



**Green Power Systems srl**  
Loc. Maiano s/n - 61028 Caprazzino di Sassocorvaro (PU)  
Tel. +39 0722 726411 / Fax +39 0722 720092  
www.greenpowergen.com / info@greenpowergen.com  
●●●●● MADE IN ITALY



## SCHEDA TECNICA / TECHNICAL DATA SHEET / FICHE TECHNIQUE / FICHA TECNICA

# GP220-SV

1500 rpm - 50 Hz  
1800 rpm - 60 Hz  
**VOLVO PENTA**

**3<sup>ph</sup>**

Trifase  
Three phase  
Triphasé  
Trifásico



Raffreddato ad acqua  
Water cooled  
Refroidi à eau  
Refrigerado por agua



Motore Diesel  
Engine Diesel  
Moteur Diesel  
Motor Diesel

**VOLVO PENTA**

## GP220 A/V-SV



## GP220 S/V-SV



| PRESTAZIONI DEL GRUPPO           | EQUIPMENT SPECIFICATION            | PERFORMANCES DU GROUP                   | PRESTACIÓN DELGRUPO             | 50Hz             | 60Hz             |
|----------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------------|---------------------------------|------------------|------------------|
| PRP                              | PRP                                | PRP                                     | PRP                             | <b>200 Kva</b>   | /                |
| ESP                              | ESP                                | ESP                                     | ESP                             | <b>220 kVA</b>   | /                |
| Fattore di Potenza               | Power factor                       | Facteur de puissance                    | Factor de potencia              | <b>0,8</b>       |                  |
| PRP                              | PRP                                | PRP                                     | PRP                             | <b>160 kW</b>    | /                |
| ESP                              | ESP                                | ESP                                     | ESP                             | <b>176 kW</b>    | /                |
| Tensione disponibile ai morsetti | Voltage available to the terminals | Voltage disponible aux bornes de sortie | Tensión disponible a la bornera | <b>400/230 V</b> | <b>460/265 V</b> |

According to the following directives:

Machinery directive: 2006/42/EC  
Low Voltage Directive: 2014/35/UE  
CEM Directive: 2014/30/UE  
Noise directive: 2000/14/EC  
Ratings definitions according to ISO8528-1:2005  
Reference conditions: Altitude: 100 m / Temperature: 30 °C / Relative humidity: 30%

### Standards

Application, ratings and performance of generating set : ISO 8528 – 1 à 10  
Application, ratings and performance of generating set : EN 12601

**PRP** - Prime Power: It is defined as being the maximum power which a generating set is capable of delivering continuously whilst supplying a variable electrical load when operated for an unlimited number of hours per year under the agreed operating conditions with the maintenance intervals and procedures being carried out as prescribed by the manufacturer. The permissible average power output over 24 h of operation shall not exceed 70 % of the prime power. A 10% overload capacity is available for a period of 1 hour within a 12-hour period of operation.

**ESP** – Emergency Standby Power: It is defined as the maximum power available during a variable electrical power sequence, under the stated operating condition, for which a generating set is capable of delivering in the event of a utility power outage or under test conditions for up to 200 hours of operation per year with the maintenance intervals and procedures being carried out as prescribed by the manufacturers.



**Green Power Systems srl**  
 Loc. Maiano s/n - 61028 Caprazzino di Sassocorvaro (PU)  
 Tel. +39 0722 726411 / Fax +39 0722 720092  
 www.greenpowergen.com / info@greenpowergen.com  
 ●○● MADE IN ITALY



## VOLVO PENTA

| MOTORE                              | ENGINE                          | MOTEUR                                     | MOTOR                               | 50Hz                                                               | 60Hz        |
|-------------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|-------------|
| Costruttore e tipo                  | Brand and model                 | Constructeur et modèle                     | Constructor y tipo                  | <b>VOLVO<br/>TAD881GE</b>                                          |             |
| Regolatore di giri                  | Governor type                   | Régulateur de tours                        | Regulator de giros                  | <b>Elettronico<br/>Electronic<br/>Électronique<br/>Electrónico</b> |             |
| Batteria al piombo                  | Lead acid batteries             | Batterie de mise en marche au Pb           | Batería en plombo                   | <b>2XV 145Ah</b>                                                   |             |
| Livello di emissioni                | Emission level                  | Niveau d'émissions                         | Nivel de emisiones                  | <b>Stage V</b>                                                     |             |
| Potenza Max                         | Max power                       | Puissance max                              | Potencia max                        | <b>273,4 Hp</b>                                                    | <b>/</b>    |
| N. giri/min                         | R.P.M.                          | N. tours/min.                              | N. giros/min.                       | <b>1500</b>                                                        | <b>1800</b> |
| N. cilindri                         | Cylinders                       | N. cylindres                               | N. cilindros                        | <b>6</b>                                                           |             |
| Cilindrata                          | Displacement                    | Cylindrée totale                           | Cilindrada                          | <b>7700 cc</b>                                                     |             |
| Consumo specifico al 75% del carico | Fuel consumption at 75% of load | Consommation spécifique à 75% de la charge | Consumo de combustible al 75% carga | <b>32.2L/h</b>                                                     | <b>/</b>    |

According to the standards : ISO 3046 / BS 5514 / DIN 6271



| ALTERNATORE                                         | ALTERNATOR                                   | ALTERNATEUR                                          | ALTERNADOR                                          | 50Hz                            | 60Hz     |
|-----------------------------------------------------|----------------------------------------------|------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|---------------------------------|----------|
| Costruttore e tipo                                  | Brand and model                              | Constructeur et modèle                               | Constructor y tipo                                  | <b>STAMFORD<br/>UCI274H (*)</b> |          |
| Sincrono con regolazione elettronica della tensione | Synchronous with electronic governor voltage | Synchrone avec régulation électronique de la tension | Sincrónico con regulación electrónica de la tensión | <b>AS440 ±1%</b>                |          |
| N° poli                                             | Pole                                         | N° pôles                                             | N° polos                                            | <b>4</b>                        |          |
| Classe aumento di temperatura                       | Temperature rise class                       | Class de échauffement                                | Clase de aumento de la temperatura                  | <b>H</b>                        |          |
| Classe isolamento statore/rotore                    | Stator/rotator insulation                    | Classe isolation stator/rotor                        | Clase de aislamiento estador/rotor                  | <b>H</b>                        |          |
| Grado di protezione                                 | Protection level                             | Degré de protection                                  | Grado de protección                                 | <b>IP23</b>                     |          |
| Potenza continua                                    | Continuous power                             | Puissance continue                                   | Potencia continua                                   | <b>200 kVA</b>                  | <b>/</b> |

According to the standards : EN 60034-1 / VDE 0530 / IEC 60034-1 / BS 4999-5000

(\*) = o equivalente di marca primaria / or similar brand / ou équivalent / o equivalente de marca primaria



**Green Power Systems srl**  
Loc. Maiano s/n - 61028 Caprazzino di Sassocorvaro (PU)  
Tel. +39 0722 726411 / Fax +39 0722 720092  
www.greenpowergen.com / info@greenpowergen.com  
●●●●● MADE IN ITALY



# GP220 A/V-SV



## GRUPPI APERTI

|                                                                                               |                                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| Telaio autoportante elettrosaldato in acciaio al carbonio con serbatoio giornaliero integrato | Supporti antivibranti tra motore/alternatore e telaio di serie su tutti i gruppi elettrogeni |
| Verniciatura a liquido RAL 9005                                                               | Galleggiante tubolare facilmente estraibile                                                  |
| Tappo rifornimento serbatoio carburante da 2"                                                 | Marmitta industriale                                                                         |
| Tappo di drenaggio serbatoio carburante sotto al telaio                                       | Rete di protezione alette radiatore                                                          |
| Piedini / tasche per sollevamento con carrello elevatore                                      | Quadro elettrico in posizione posteriore                                                     |
| Foro per fissaggio gruppo al suolo sui piedini                                                |                                                                                              |

## OPEN TYPE

|                                                                              |                                                               |
|------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| Heavy-duty electro welded carbon steel frame with integrated daily fuel tank | Antivibration mountings between engine/alternator and frame   |
| Liquid Painting RAL 9005                                                     | Tubular float easily extractable                              |
| 2" tank cap                                                                  | Industrial silencer                                           |
| Drainage tank cap under the frame                                            | Fan radiator guards                                           |
| Forklift truck pockets                                                       | Electric control panel located on the back side of the genset |
| Hole on the legs to fix the genset to the ground                             |                                                               |

## GROUPES OUVERTS

|                                                                                                |                                                                                             |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| Châssis autoportant soude électriquement en acier au carbone avec réservoir journalier intégré | Supports anti-vibrants entre moteur/alternateur y châssis sur tous les groupes électrogènes |
| Peinture liquide RAL 9005                                                                      | Flotteur tubulaire facilement extractible                                                   |
| Bouchon de ravitaillement du réservoir du carburant de 2"                                      | Silencieux de type industriel                                                               |
| Bouchon de drainage réservoir carburant positionné sous le châssis                             | Filet de protection pour radiateur à ailettes                                               |
| Béquilles de levage                                                                            | Panneau électrique monté en position postérieure sur le groupe électrogène                  |
| Trou sur les béquilles pour fixation groupe au sol                                             |                                                                                             |

## GENERADORES ABIERTOS

|                                                                |                                                         |
|----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| Chasis electrosoldado en acero al carbono con tanque integrado | Soporte antivibratorios entre motor/alternator y chasis |
| Pintura en líquido RAL 9005                                    | Flotador tubular fácilmente extraíble                   |
| Tapón abastecimiento tanque de 2"                              | Silenciador industrial                                  |
| Tapón de drenaje tanque bajo el chasis                         | Renilla de protección aletas radiador                   |
| Pies para levantamiento con carretilla elevadora               | Cuadro eléctrico en posición posterior                  |
| Foro para fijación grupo al suelo                              |                                                         |

|                                     |                      |                             |                                    |                |
|-------------------------------------|----------------------|-----------------------------|------------------------------------|----------------|
| Serbatoio incorporato nel basamento | Integrated fuel tank | Réservoir carburant intégré | Tanque incorporado en el basamento | 210 L          |
| Dimensioni (mm)                     | Dimensions (mm)      | Dimensions (mm)             | Dimensiones(mm)                    | 3000x1100x2400 |
| Peso (Kg)                           | Weight (Kg)          | Poids (Kg)                  | Peso (Kg)                          | N.A.           |



# Green Power Systems srl

Loc. Maiano s/n - 61028 Caprazzino di Sassocorvaro (PU)  
Tel. +39 0722 726411 / Fax +39 0722 720092  
www.greenpowergen.com / info@greenpowergen.com

MADE IN ITALY



## GP220 S/V-SV



### VERSIONE SILENZIATA

|                                                                                                                                  |                                                                                                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Telaio autoportante elettrosaldato in acciaio al carbonio con serbatoio giornaliero integrato                                    | Uscita gas di scarico dall'alto con parapoggia                                                 |
| Verniciatura a liquido RAL 9005                                                                                                  | 4 ganci di sollevamento smontabili                                                             |
| Tappo rifornimento serbatoio carburante interno alla cofanatura                                                                  | Quadro elettrico posteriore con sportello di protezione dotato di oblò e di chiave di chiusura |
| Tappo di drenaggio serbatoio carburante sotto al telaio                                                                          | Protezione anti pioggia con guarnizione a palloncino antiacqua                                 |
| Piedini / tasche per sollevamento con carrello elevatore                                                                         | Sportello anteriore per accesso al vano marmitta e radiatore                                   |
| Foro per fissaggio gruppo al suolo sui piedini                                                                                   | Tasca porta documenti interna allo sportello quadro                                            |
| Robusta cofanatura super insonorizzata IP23 monoblocco in lamiera di acciaio al carbonio spessore 20/10 piegata e elettrosaldata | Ampie porte laterali con canalina parapoggia e guarnizioni a palloncino antiacqua              |
| Supporti antivibranti tra motore/alternatore e telaio di serie su tutti i gruppi elettrogeni                                     | Porte dotate di robuste cerniere e robuste maniglie con serrature a chiave                     |
| Bulloni e rivetti di fissaggio in acciaio inox                                                                                   | Griglia anti pioggia aspirazione aria posteriore e laterale                                    |
| Verniciatura cofanatura in polvere di poliestere RAL 7035 - spessore 120 + 150 µ                                                 | Griglia espulsione aria dall'alto                                                              |
| Materiale fonoassorbente in classe 1                                                                                             | Sportello posteriore per accesso all'alternatore                                               |
| Marmitta residenziale - 45 dB(A) montata in apposito vano interno coibentato con lana di roccia e con portellone di ispezione    | Passaggio cavi sulla parte inferiore dello sportello con flap in gomma                         |
| Tubo flessibile di scarico coibentato con bende in fibra di vetro e alluminio                                                    |                                                                                                |

### SOUNDPROOF VERSION

|                                                                                                                       |                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| Heavy-duty electro welded carbon steel frame with integrated daily fuel tank                                          | Rainproof expulsion exhaust gas from the top                        |
| Liquid painting RAL 9005                                                                                              | 4 lifting hooks (removable)                                         |
| Tank cap inside the canopy                                                                                            | Back electric control panel with porthole and key                   |
| Drainage tank cap under the frame                                                                                     | Rain protection with rubber gasket                                  |
| Forklift truck pockets                                                                                                | Front door for silencer and radiator access                         |
| Hole on the legs to fix the genset to the ground                                                                      | Documents pockets inside the door panel                             |
| Strong soundproof canopy IP23 with carbon metal sheet, folded and electro welded, thickness 20/10                     | Large side doors with rain protection with rubber gasket            |
| Anti-vibration mountings between engine/alternator and frame                                                          | Doors equipped with strong hinges and sturdy handles with key locks |
| Stainless steel bolts and rivets                                                                                      | Back and lateral rainproof guards for air inlet                     |
| RAL 7035 powder painted canopy - thickness 120 + 150 µ                                                                | Outlet air guards from the top                                      |
| Class 1 soundproofing material                                                                                        | Back door for radiator access                                       |
| Residential silencer - 45dB (A) mounted in an internal space insulated with rock wool and inspection door (removable) | Cables inlet on the bottom of the door with rubber flap             |
| Flexible exhaust pipe insulated in fibreglass and aluminium bandages                                                  |                                                                     |

### MODÈLE INSONORISÉ

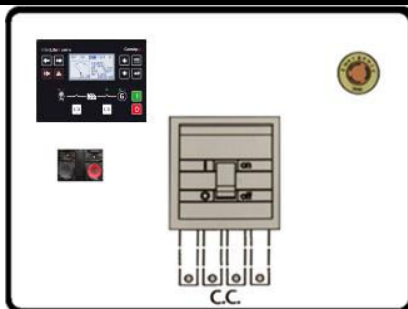
|                                                                                                                                                   |                                                                                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Châssis autoportant soude électriquement en acier au carbone avec réservoir intégré                                                               | Sortie des gaz d'échappement d'en haut                                                             |
| Peinture liquide RAL 9005                                                                                                                         | 4 crochets de levage central démontable                                                            |
| Bouchon de ravitaillement du réservoir à l'intérieur du capotage                                                                                  | Panneau électrique en position postérieure équipé d'un hublot de protection et de clé              |
| Bouchon de drainage réservoir sous le châssis                                                                                                     | Protection imperméable avec joint d'étanchéité à ballonnet imperméable                             |
| Béquilles pour levage                                                                                                                             | Panneau antérieur pour accès au pot d'échappement et radiateur                                     |
| Trou pour fixation groupe au sol sur les béquilles                                                                                                | Poche porte documents à l'intérieur du panneau                                                     |
| Robuste capotage IP23 réalisée en monobloc en tôle d'acier au charbon épaisseur 20/10 pliée et soude électriquement                               | Grandes portes latérales avec caniveau imperméable et joints d'étanchéité à ballonnet imperméables |
| Supports anti-vibrants entre moteur/alternateur y châssis sur tous les groupes électrogènes.                                                      | Portes avec robustes charnières et robuste poignées avec serrure à clé                             |
| Boulons et rivets de fixation en acier inoxydable                                                                                                 | Grille imperméable aspiration air postérieur et latéraux                                           |
| Peinture du capotage en poudre de polyester RAL 7035 - épaisseur 120 + 150 µ                                                                      | Grille d'expulsion air d'en haut                                                                   |
| Matériel d'isolation acoustique de classe 1                                                                                                       | Panneau postérieur pour accès alternateur                                                          |
| Pot résidentiel - 45 dB(A) monte dans un compartiment approprié à l'intérieur du capotage et isole en laine de roche, avec portillon d'inspection | Passage des câbles sur la partie inférieure de la grille latérale et avec manigette de caoutchouc  |
| Tuyau flexible d'échappement, isole par fibre de verre et aluminium                                                                               |                                                                                                    |

### VERSIÓN SILENCIADA

|                                                                                                                            |                                                                                               |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| Chasis electrosoldado en acero al carbono con tanque integrado                                                             | Salida gas de escape desde arriba con protección antilluvia                                   |
| Pintura en líquido RAL 9005                                                                                                | 4 ganchos de elevación desmontables                                                           |
| Tapón abastecimiento tanque al interior de la caja                                                                         | Cuadro eléctrico posterior con ventanilla de protección dotado de portillos y llave de cierre |
| Tapón de drenaje tanque bajo el chasis                                                                                     | Protección antilluvia y guarnición a globo resistente al agua                                 |
| Pies para levantamiento con carretilla elevadora                                                                           | Panel frontal que facilita el acceso al vano silenciador y radiador                           |
| Foro para fijación grupo al suelo                                                                                          | Bolsillo porta documentos interno a la ventanilla del cuadro                                  |
| Robusta caja insonorizada IP23 monobloque en chapa de acero al carbono espesor 20/10 plegada y electrosoldada              | Amplias puertas laterales con protección antilluvia y guarniciones a globo resistente al agua |
| Soporte antivibratorios entre motor/alternador y chasis                                                                    | Puertas dotadas de robustas bisagras y tiradores con cerraduras con llave                     |
| Tornillos y remaches de fijación en acero inoxidable                                                                       | Rejilla antilluvia aspiración aire posterior y lateral                                        |
| Pintura caja en seco de poliéster RAL 7035 - espesor 120 + 150 µ                                                           | Rejilla expulsión aire desde arriba                                                           |
| Material insonorizante en clase 1                                                                                          | Panel posterior desmontable que facilita el acceso al alternador                              |
| Silenciador residencial - 45dB (A) montado en un compartimento interno aislado con lana de roca y con puerta de inspección | Paso de cables en la parte inferior de la ventanilla con flap en goma                         |
| Tubo flexible de descarga recubierto con vendas en fibra de vidrio y aluminio                                              |                                                                                               |

|                                     |                      |                              |                                    |                |
|-------------------------------------|----------------------|------------------------------|------------------------------------|----------------|
| Tipo cofanatura                     | Canopy type          | Model du capotage            | Tipo de caja                       | T88            |
| Rumorosità a 7 mt.                  | Sound level at 7 mt. | Niveau de rumorosità a 7 mt. | Nivel de ruido a 7 mt.             | N.A.           |
| Serbatoio incorporato nel basamento | Integrated fuel tank | Réservoir carburant intégré  | Tanque incorporado en el basamento | 280 L          |
| Dimensioni (mm)                     | Dimensions (mm)      | Dimensions (mm)              | Dimensiones (mm)                   | 3950x1300x2100 |
| Peso (Kg)                           | Weight (Kg)          | Poids (Kg)                   | Peso (Kg)                          | N.A.           |

**QUADRI MANUALI  
MANUAL CONTROL PANELS  
TABLEAUX MANUELS DE COMMANDE  
CUADRO DE CONTROL MANUAL**



|                                                                    |                                                         |                                                          |                                                               |                             |
|--------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| Interruttore magnetotermico                                        | Magnetothermic circuit breaker                          | Disjoncteur magnétothermique                             | Interrupitor magnetotermico                                   | <b>400 A</b>                |
| Centralina avviamento automatico bordo macchina senza commutazione | Autostart on board w/o change over                      | Panneau de commande automatique sans inverseur de source | Cuadro de arranque automático a borde máquina sin conmutación | <b>COMAP<br/>IL4 AMF 25</b> |
| Allaccio quadro automatico separato                                | Separate automatic panel connection                     | Connecteur pour coffret séparée                          | Conexión para panel de control separado                       | <b>STANDARD</b>             |
| Morsettiera                                                        | Power terminal board                                    | Bornier de raccordement                                  | Placa de bornes                                               | <b>STANDARD</b>             |
| Pulsante di arresto di emergenza                                   | Emergency stop button                                   | Bouton d'arrêt d'urgence                                 | Botón de parada de emergencia                                 | <b>STANDARD</b>             |
| Pulsanti comando rigenerazione ed inibizione rigenerazione         | Regeneration and inhibition regeneration control button | Bouton de régénération et d'inhibition regeneration      | Boton de control de regeneración e inhibición regeneracion    | <b>STANDARD</b>             |



**Dispositivo di controllo per gruppo elettrogeno ad avviamento automatico in mancanza rete.**

Possibilità di esclusione del controllo rete, per gruppi manuali e/o con avviamento da contatto remoto, funzioni OFF / MAN / AUTO / TEST, monitoraggio, comando e protezione di motore, generatore, rete, interruttori della commutazione, lettura parametri elettrici rete (tensione), generatore (tensione, corrente, potenza, CosPhi), dati motore (tensione batterie, D+, valori da sensori o da ECU, contagiri, contaore), 8 uscite digitali, 8+1 ingressi digitali, 4 ingressi analogici, 3 livelli di password, storico flessibile con registrazione fino a 350 eventi, USB a bordo, 2 slot disponibile per moduli plug-in di espansione e comunicazione, controllo e monitoraggio da remoto.

**Control device for generator with automatic start in case of power failure.**

Possibility of excluding the network control, for manual groups and / or with remote contact start-up, OFF / MAN / AUTO / TEST functions, monitoring, control and protection of motor, generator, mains, changeover switches, reading mains electrical parameters (voltage), generator (voltage, current, power, CosPhi), motor data (battery voltage, D +, values from sensors or ECU, tachometer, hour counter), 8 digital outputs, 8 + 1 digital inputs, 4 analog inputs, 3 password levels, flexible history with recording up to 350 events, USB on board, 2 slot available for expansion and communication plug-in modules, remote control and monitoring .

**Dispositif de commande pour groupe électrogène avec démarrage automatique en cas de coupure de courant.**

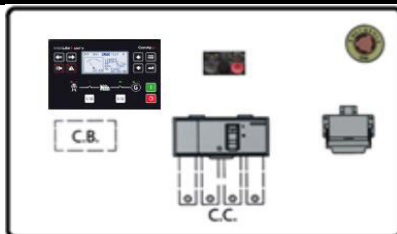
Possibilité d'exclusion du contrôle réseau, pour les groupes manuels et/ou avec démarrage à distance par contact, Fonctions OFF / MAN / AUTO / TEST, surveillance, contrôle et protection du moteur, générateur, réseau, inverseurs, lecture des paramètres électriques réseau (tension), générateur (tension, courant, puissance, CosPhi), données moteur (tension batterie, D +, valeurs des capteurs ou ECU, tachymètre, compteur horaire), 8 sorties numériques, 8 + 1 entrées numériques, 4 entrées analogiques, 3 niveaux de mot de passe, historique flexible avec enregistrement jusqu'à 350 événements, USB embarqué, 2 emplacement disponible pour modules d'extension et de communication, contrôle et surveillance à distance.

**Dispositivo de control para grupo electrógeno con arranque automático en caso de fallo de red.**

Posibilidad de exclusión del control de la red, para grupos manuales y / o con arranque por contacto remoto, Funciones OFF / MAN / AUTO / TEST, monitoreo, control y protección de motor, generador, red, conmutadores, lectura de parámetros eléctricos de red (voltaje), generador (voltaje, corriente, potencia, CosPhi), datos del motor (voltaje de la batería, D +, valores de sensores o ECU, tacómetro, contador de horas), 8 salidas digitales, 8 + 1 entradas digitales, 4 entradas analógicas, 3 niveles de contraseña, historial flexible con grabación de hasta 350 eventos, USB integrado, 13ranura disponible para módulos enchufables de expansión y comunicación, control remoto y monitoreo.



## QUADRI AUTOMATICI AUTOMATIC CONTROL PANELS TABLEAUX AUTOMATIQUES DE COMMANDE CUADRO DE CONTROL AUTOMÁTICO



|                                                                    |                                                         |                                                          |                                                               |                         |
|--------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-------------------------|
| Interruttore magnetotermico                                        | Magnetothermal circuit breaker                          | Disjoncteur magnétothermique                             | Interruptor magnetotermico                                    | <b>400 A</b>            |
| Centralina avviamento automatico bordo macchina senza commutazione | Autostart on board w/o change over                      | Panneau de commande automatique sans inverseur de source | Cuadro de arranque automático a borde máquina sin conmutación | <b>COMAP IL4 AMF 25</b> |
| Carica batterie automatico                                         | Automatic battery charger                               | Chargeur del Batterie Autom.                             | Cargador de batería automático                                | <b>4.5 A</b>            |
| Allaccio commutazione                                              | Change over connection                                  | Connexion pour inverseur de source                       | Connección para conmutación                                   | <b>STANDARD</b>         |
| Pulsante di arresto di emergenza                                   | Emergency stop button                                   | Bouton d'arrêt d'urgence                                 | Botón de parada de emergencia                                 | <b>STANDARD</b>         |
| Pulsanti comando rigenerazione ed inibizione rigenerazione         | Regeneration and inhibition regeneration control button | Bouton de régénération et d'inhibition regeneration      | Boton de control de regeneración e inhibición regeneracion    | <b>STANDARD</b>         |

### Dispositivo di controllo per gruppo elettrogeno ad avviamento automatico in mancanza rete.

Possibilità di esclusione del controllo rete, per gruppi manuali e/o con avviamento da contatto remoto, funzioni OFF / MAN / AUTO / TEST, monitoraggio, comando e protezione di motore, generatore, rete, interruttori della commutazione, lettura parametri elettrici rete (tensione), generatore (tensione, corrente, potenza, CosPhi), dati motore (tensione batterie, D+, valori da sensori o da ECU, contagiri, contaore), 8 uscite digitali, 8+1 ingressi digitali, 4 ingressi analogici, 3 livelli di password, storico flessibile con registrazione fino a 350 eventi, USB a bordo, 2 slot disponibile per moduli plug-in di espansione e comunicazione, controllo e monitoraggio da remoto.

### Control device for generator with automatic start in case of power failure.

Possibility of excluding the network control, for manual groups and / or with remote contact start-up, OFF / MAN / AUTO / TEST functions, monitoring, control and protection of motor, generator, mains, changeover switches, reading mains electrical parameters (voltage), generator (voltage, current, power, CosPhi), motor data (battery voltage, D+, values from sensors or ECU, tachometer, hour counter), 8 digital outputs, 8 + 1 digital inputs, 4 analog inputs, 3 password levels, flexible history with recording up to 350 events, USB on board, 2 slot available for expansion and communication plug-in modules, remote control and monitoring.

### Dispositif de commande pour groupe électrogène avec démarrage automatique en cas de coupure de courant.

Possibilité d'exclusion du contrôle réseau, pour les groupes manuels et/ou avec démarrage à distance par contact, Fonctions OFF / MAN / AUTO / TEST, surveillance, contrôle et protection du moteur, générateur, réseau, inverseurs, lecture des paramètres électriques réseau (tension), générateur (tension, courant, puissance, CosPhi), données moteur (tension batterie, D+, valeurs des capteurs ou ECU, tachymètre, compteur horaire), 8 sorties numériques, 8 + 1 entrées numériques, 4 entrées analogiques, 3 niveaux de mot de passe, historique flexible avec enregistrement jusqu'à 350 événements, USB embarqué, 2 emplacement disponible pour modules d'extension et de communication, contrôle et surveillance à distance.

### Dispositivo de control para grupo electrógeno con arranque automático en caso de fallo de red.

Posibilidad de exclusión del control de la red, para grupos manuales y / o con arranque por contacto remoto, Funciones OFF / MAN / AUTO / TEST, monitoreo, control y protección de motor, generador, red, conmutadores, lectura de parámetros eléctricos de red (voltaje), generador (voltaje, corriente, potencia, CosPhi), datos del motor (voltaje de la batería, D+, valores de sensores o ECU, tacómetro, contador de horas), 8 salidas digitales, 8 + 1 entradas digitales, 4 entradas analógicas, 3 niveles de contraseña, historial flexible con grabación de hasta 350 eventos, USB integrado, 13 ranura disponible para módulos enchufables de expansión y comunicación, control remoto y monitoreo.

*Su richiesta è disponibile la nostra gamma completa di accessori – Full range of optional available on request*

*Tous les accessoires son disponibles sur demande – està disponible, bajo petición, nuestra gama de accesorios*



Tutte le immagini ed i vari dati tecnici sono a titolo indicativo e potranno essere modificati senza preavviso.  
 All images and technical data are for illustrative purposes and can be changed without prior notice.  
 Toutes les images et les données techniques sont indicatives et peuvent être changées sans préavis.  
 Todas las imágenes y los datos técnicos son indicativos y podrán ser modificados sin previo aviso

